

滿族民歌集

辽宁民族出版社

目 录

打猎歌.....	(1)
大风天.....	(2)
跑南海.....	(4)
月儿圆.....	(6)
花儿开了 (Ilha Neihe)	(8)
挖参歌.....	(9)
草芽发青.....	(10)
雨日 (Agara IneNggi)	(11)
明年今个儿再见面.....	(12)
灭了大明建大清.....	(13)
兵丁就象高粱楂.....	(14)
竖了旗杆唱大戏.....	(15)
来了一帮老妖精.....	(16)
阿库里.....	(17)
快关门.....	(18)
公差哥儿跑得欢.....	(19)
喜歌 (urgun ucun)	(20)
喜歌.....	(21)
嫁娶歌.....	(22)
满族赞喜歌.....	(26)
上寿歌.....	(29)
上梁歌.....	(30)
采香歌.....	(35)

年喜花·····	(36)
贴挂钱儿·····	(37)
笨篱姑姑种五谷·····	(38)
请笨篱姑姑歌·····	(39)
还愿·····	(40)
神歌 (Weceku i Ucun) ·····	(42)
请神歌·····	(44)
送神歌·····	(46)
俺家受过皇上封·····	(47)
白头山·····	(48)
乌苏城·····	(49)
时气洼·····	(50)
选地段儿·····	(51)
种葫芦·····	(52)
捣米谣·····	(53)
做绣鞋·····	(54)
金鸡的故事·····	(55)
再也不叫尼堪婆·····	(63)
比小脚·····	(64)
木底鞋·····	(65)
一走去百病·····	(66)
一进大门抬头观·····	(67)
曼殊女医关大姑·····	(68)
小小荷包·····	(77)
康家姑娘过大礼·····	(78)
六姐出嫁·····	(79)
打发俄云出门子·····	(81)

要赔送·····	(83)
坐花轿·····	(89)
新媳妇·····	(90)
倒宝贝壶·····	(91)
铺喜炕·····	(92)
财礼单·····	(93)
说嫂嫂·····	(94)
月出东·····	(96)
没事儿在那立规矩·····	(97)
灯盏子花·····	(98)
逼他就地打个滚儿·····	(100)
阿沙巧·····	(101)
二妞儿笨·····	(102)
呜哇呜哇当花轿·····	(103)
老太太歌·····	(104)
怕老婆·····	(106)
阿沙·····	(107)
回讷讷家·····	(108)
丹查拉米·····	(109)
洗歌·····	(113)
悠摇车·····	(114)
催眠歌·····	(116)
摇篮曲·····	(117)
绿绿生菜根在哪儿 (Yacin Namu Da Ya)·····	(119)
抓嘎拉哈歌·····	(120)
玩嘎拉哈·····	(122)
对歌·····	(123)
老嘎嘎披身一抹黑·····	(125)
满族族规训词歌·····	(126)

行孝歌.....	(129)
盼.....	(133)
黄米糕.....	(134)
盼哥.....	(135)
歌儿乱我心.....	(136)
手捧伊勒哈穆克.....	(137)
解九连环.....	(138)
采茶歌.....	(139)
为何闰月不闰夜.....	(140)
只要他娶我就嫁.....	(141)
哭坟歌.....	(142)
观花.....	(143)
要女婿.....	(145)
看媳妇.....	(147)
卖光红地要娶她.....	(148)
跑白马.....	(149)
我盼阿哥早立功.....	(150)
王小兰与石公子.....	(151)
南山有个何小郎.....	(157)
傅公子游春.....	(158)
夸女婿.....	(162)
夸女婿.....	(163)
出征歌.....	(164)
我的爱根去出征.....	(165)
我的爱根在正黄.....	(166)
接爱根.....	(167)
乌咧咧一大堆.....	(169)
扫边关.....	(171)

我求妹妹绣荷包	(187)
绣荷包	(188)
绣枕头顶儿	(189)
绣兜兜	(191)
绣腰裕	(193)
磨五更	(198)
母女对歌	(201)
错配婚姻	(203)
不认女儿只认钱	(206)
阿玛有只小角翁	(207)
我阿玛回来啦	(208)
拉大网	(209)
跑马占荒山	(210)
往南传	(211)
永陵对着烟筒山	(212)
小孩儿你别哭	(213)
小孩儿你别馋	(214)
问你还喊中不中	(215)
拍手歌	(216)
巴狗看家	(218)
拍燕窝	(219)
卖蒜谣	(220)
小公鸡说老婆	(222)
红轱辘轿车白马拉	(224)
拔艾蒿	(225)
酸枣儿颗颗	(226)
射大雁	(227)
小黑豆	(228)

耍灯笼	(229)
藏猫猫	(230)
月光光	(231)
豆膳子	(232)
麻雀仔儿	(233)
上粘糖台	(234)
鸡蛋磕磕	(235)
百花点将	(236)
金箍棒	(237)
打火镰	(238)
一人饱了全家乐	(239)
瘦子去了一根针	(240)
月亮爷亮堂堂	(241)
玛法娶个后玛玛	(242)
搽官粉	(243)
俄云坐炕要嫁妆	(244)
妞妞喜得人参猴	(245)
吓跑了	(246)
豆芽菜	(247)
烟袋荷包不离手	(248)
小褂	(249)
初一早上满街走	(250)
踢毽子	(251)
下雪啦	(252)
看窗花	(253)
大踏板	(254)
搬冰忙	(255)
打冰嘎	(256)
骑马歌	(257)

跑马城.....	(258)
搥金桥.....	(259)
打贴歌.....	(260)
打花巴掌.....	(261)
卡花棍.....	(264)
对花棍儿.....	(266)
扯老鸱.....	(268)
卡羊角.....	(269)
传军牌.....	(270)
躲鹞子.....	(271)
抗日跟着李司令.....	(273)
军属十二月.....	(274)
抗日五更.....	(277)
老改良.....	(279)
十大劝.....	(282)
郭小川县长在满族村.....	(286)
翻身小唱.....	(287)
卖糕谣.....	(288)
黑龙江好地方.....	(289)
后记.....	(290)

打 猎 歌

风吹号，雷打鼓，
松树伴着桦树舞。
哈哈①带着弓和箭，
打猎进山谷。
哟哟呼，哟哟呼，
打猎不怕苦。

过雪坎，爬冰湖，
躲在猛虎必经路。
拉满弓来猛射箭，
除掉拦路虎。
哟哟呼，哟哟呼，
除掉拦路虎。

吃虎肉，卖虎骨，
全家老少紧忙乎。
熟好虎皮床上铺，
真呀真舒服。
哟哟呼，哟哟呼，
真呀真舒服。

说唱人：傅吉庆 满族
流传地区：辽宁岫岩满族自治县
搜集人：田荣双

①哈哈：满语haha，男子。

大 风 天

大风天，大风天，
大风刮得直冒烟。
刮风我去打老虎，
打个老虎做衣衫。
又挡风，又挡寒，
还长一身老虎斑。

大雪天，大雪天，
大雪下了三尺三。
黑貂跑进锅台后，
犴子跑到房门前。
抓住黑貂扒了皮，
色克①正好做耳扇儿。
色克耳扇色克帽儿，
最好还是色克袄。
坐在兴安②不怕冷，
坐在雪地象火烧。

犴子高，犴子大，
又长圆蹄又长角③。
骑它进山去打围，
又象牛来又象马。
象马四蹄跑得快，
象牛它最爱顶架。
宗宗样样都齐全，

就是缺个长尾巴。

说唱人：关英华 满族

流传地区：吉林敦化

搜集人：李果钧 满族



①色克：满语 seke, 貂皮。

②兴安：指兴安岭。

③角：读作 jiǎo。

跑 南 海*

(渔民号子)

东南风来哎嗨，
西北浪来哎嗨，
出南海呀哎嗨，
过山岗啊哎嗨。

红白净子来哎嗨，
豹子眼来哎嗨，
白汗褶呀哎嗨，
大布衫啊哎嗨。

扯起篷来哎嗨，
抡起桨来哎嗨，
肩靠肩呀哎嗨，
膀靠膀呀哎嗨。

获丰收来哎嗨，
祭祖天来哎嗨，
吉祥如意哎嗨，
太平年啊哎嗨。

东道走来哎嗨，
西道往来哎嗨，

*这是一首古老的满族渔猎民歌，一八六〇年以前仍然流传于图们江口至海参崴沿海一带。

海参崴呀哎嗨，
撒大网啊哎嗨。

打好鱼来哎嗨；
太蚂哈来哎嗨，
叉海参呀哎嗨，
拧海带啊哎嗨。

鸚咀靺鞨①哎嗨，
脚上拴来哎嗨，
翻山越岭哎嗨，
把家还啊哎嗨。

说唱人：穆朗氏 满族

郎景义 满族

流传地区：吉林琿春一带

搜集人：石光伟 满族

①靺鞨：从前满族人穿的一种鞋。

月 儿 圆

月儿圆，月儿大，
月儿已在树上挂。
小妞妞①，别哭啦，
额娘②领你找阿玛③。

船儿摇，别害怕，
长大嫁给渔老大。
鱼皮鞋，鱼皮袜，
鱼裙鱼袄鱼马褂。

夜明珠，当做灯，
又省油来又光明。
不怕雨，不怕风，
黑夜织网看得清。

蛤蜊壳，当水瓢，
不怕湿来不怕潮。
又美丽，又轻巧，
做饭淘米轻轻摇。

海螺罐，做水缸，
能装米来能盛糠。
冬天短，夏天长，
一年四季鱼当粮。

鲤鱼头，鲇鱼尾，

细鳞脖子重嘴唇④。
炖江鱼，用江水，
湖鲫⑤熬汤味儿美。

忙一夏，累一冬，
起早贪黑不怕穷。
不派款，不抓丁，
日子过得火炭儿红。

说唱人：索桂芝 满族
流传地区：吉林敦化
搜集人：李果钧 满族

①妞妞：满语nionio，一般称女孩。

②额娘：满语eniye，母亲。又写作额尼。

③阿玛：满语ama，父亲。又简作玛。

④细鳞、重嘴唇：皆鱼名。

⑤湖鲫：镜泊湖的鲫鱼。

Ilha Neihe

Ilha neihe,
Ilha neihe,
Aibide neihe?
Alin de neihe,
Gas^van de neihe,
Bigan de inu neihe.

〔译文〕

花 儿 开 了

花儿开了，
花儿开了，
花儿开在什么地方？
在乡间，
在山冈，
开在田野上。

记 录 人：赵振纪 满族
流传地区：福建福州一带
搜 集 人：赵燕生等
翻 译：治中 满族

挖 参 歌

高粱红脸谷穗弯，
哈哈挖参奔深山，
干粮行李背在肩，
腰后别个大竹签，
双脚不停闲。

爬过悬崖越山巅，
沟沟岔岔细查看，
找着一棵老山货，
急忙就用红绳拴，
立刻动手剌。

山参捧回家里边，
全家老少乐颠颠，
拿到城里药铺卖，
整整称了九两三，
卖了八串钱。

说 唱 人：傅双庆 满族

流传地区：辽宁岫岩满族自治县

搜 集 人：田歧佳